



“Pokajnička molitva”
Psalam 51

Psalm 51

¹ Zborovođi. Psalam. Davidov.

² **Kad je k Davidu došao prorok Natan poslije njegova grijeha s Bat-Šebom.**

³ Smiluj mi se, Bože, po milosrđu svome, po velikom smilovanju izbriši moje bezakonje!

⁴ Operi me svega od moje krivice, od grijeha me mojeg očisti!

⁵ Bezakonje svoje priznajem, grijeh je moj svagda preda mnom.

⁶ Tebi, samom tebi ja sam zgriješio i učinio što je zlo pred tobom: pravedan ćeš biti kad progovoriš, bez prijekora kada presудиš.

⁷ Evo, grešan sam već rođen, u grijehu me zače majka moja.

⁸ Evo, ti ljubiš srce iskreno, u dubini duše učiš me mudrosti.

⁹ Poškropi me izopom da se očistim, operi me, i bit ću bjelji od snijega!

¹⁰ Objavi mi radost i veselje, nek' se obraduju kosti satrvene!

¹¹ Odvrati lice od grijeha mojih, izbriši svu moju krivicu!

¹² Čisto srce stvori mi, Bože, i duh postojan obnovi u meni!

¹³ Ne odbaci me od lica svojega i svoga svetog duha ne uzmi od mene!

¹⁴ Vрати mi radost svoga spasenja i učvrsti me duhom spremnim!

¹⁵ Učit ću bezakonike tvojim stazama, i grešnici tebi će se obraćati.

¹⁶ Oslobodi me od krvi prolivene, Bože, Bože spasitelju moj! Nek' mi jezik kliče pravednosti tvojoj!

¹⁷ Otvori, Gospodine, usne moje, i usta će moja naviještati hvalu tvoju.

¹⁸ Žrtve ti se ne mile, kad bih dao paljenicu, ti je ne bi primio.

¹⁹ Žrtva Bogu duh je raskajan, srce raskajano, ponizno, Bože, nećeš prezreti.

²⁰ U svojoj dobroti milostiv budi Sionu i opet sagradi jeruzalemske zidine!

²¹ Tada će ti biti mile žrtve pravedne i tad će se prinosit' teoci na žrtveniku tvojemu.

NASLOV PSALMA

² Kad je k Davidu došao prorok Natan

בְּבוֹא־אֱלִיּוֹ נָתָן הַנָּבִיא

poslije njegova grijeha s Bat-Šebom.

כִּאֲשֶׁר-בָּא אֶל-בֵּית-שֶׁבַע

² Kad je k Davidu došao prorok Natan,
(2 Sam 12,1-14)

nakon što je išao k Bat-Šebi.
(2 Sam 11,1-27)

Jedan grijeh ili više njih?



2 Sam 11,1-27 ¶

U početku slijedeće godine, u doba kad kraljevi izlaze u rat, posla David Joaba i s njim svoje ljude i svega Izraela: oni pobiše Amonce i podsjedoše Rabu. A David osta u Jeruzalemu. ² A jednoga dana predveče usta David sa svoje postelje i prošetala se po krovu svoje palače. Opazi s krova ženu gdje se kupala. Ta žena bijaše izvanredno lijepa. ³ David se propita za tu ženu i rekoše mu: "Pa to je Bat-Šeba, kći Eliamova i žena Urije Hetita!" ⁴ Nato David posla glasnika da je dovedu k njemu. Kad je došla, leže on s njom, upravo kad se bila očistila od svoje nečistoće. Zatim se ona vrati svojoj kući. ⁵ Žena zatrudnje te poruči Davidu: "Trudna sam!" ⁶ Tada David posla poruku Joabu: "Pošalji k meni Uriju Hetita!" I Joab posla Uriju k Davidu. ⁷ Kad je Urija došao k njemu, zapita ga David kako je Joab, kako je vojska i kako napreduje rat. ⁸ Potom David reče Uriji: "Sidi u svoju kuću i operi svoje noge!" Urija iziđe iz kraljeva dvora, a za njim ponesoše dar s kraljeva stola. ⁹ Ali Urija osta da spava pred vratima kraljeva dvora sa stražarima svoga gospodara i ne ode svojoj kući. ¹⁰ Javiše to Davidu govoreći: "Urija nije otišao svojoj kući!" Tada David upita Uriju: "Zar nisi došao s puta? Zašto ne ideš svojoj kući?" ¹¹ A Urija odgovori Davidu: "Kovčeg, Izrael i Juda borave pod šatorima, moj gospodar Joab i straža moga gospodara borave na otvorenu polju, a ja da uđem u svoju kuću da jedem i da pijem i da spavam sa svojom ženom? Živoga mi Jahve, i tako mi tvoga života, zaista neću učiniti nešto takvo!" ¹² Tada David reče Uriji: "Ostani još danas ovdje, a sutra ću te otpustiti." Tako Urija osta u Jeruzalemu onaj dan. ¹³ Sutradan David pozva Uriju da jede i da pije pred njim i on ga opi. A uvečer Urija iziđe i leže na svoju postelju sa stražama svoga gospodara, ali svojoj kući nije otišao. ¹⁴ Ujutro David napisala pismo Joabu i posla ga po Uriju. ¹⁵ A u tom pismu pisao je ovako: "Postavite Uriju naprijed, gdje je najžešći boj, pa uzmaknite iza njega: neka bude pogođen i neka pogine!" ¹⁶ Zato Joab, opsjedajući grad, postavi Uriju na mjesto gdje je znao da stoje najhrabriji ratnici. ¹⁷ Kad su onda građani provalili van i pobili se s Joabom, pade nekoliko od njegove vojske, od Davidovih ljudi, a pogibe i Urija Hetit. ¹⁸ Potom Joab posla čovjeka i javi Davidu sve što se dogodilo u boju. ¹⁹ I zapovjedi glasniku ovako: "Kad pripovjediš kralju sve što se dogodilo u boju, ²⁰ možda će se kralj razljutiti pa ti kazati: 'Zašto ste se primakli tako blizu gradu da navalite? Zar niste znali da se obično između strijele sa zida?' ²¹ Tko je ubio Abimeleka, sina Jerubaalova? Nije li jedna žena bacila na njega mlinski kamen, ozgo sa zida, te je poginuo u Tebesu? Zašto ste se primakli tako blizu zidu?' Ako ti tako kaže, a ti mu reci: 'Poginuo je i tvoj sluga Urija Hetit.'" ²² Glasnik krenu na put, dođe k Davidu i pripovjedi mu sve što mu je naložio Joab. A David planu gnjevom na Joaba i reče glasniku: "Zašto ste se primakli tako blizu zidu? Tko je ubio Abimeleka, sina Jerubaalova? Nije li jedna žena bacila na njega mlinski kamen, ozgo sa zida, te je poginuo u Tebesu? Zašto ste se primakli tako blizu zidu?" ²³ Glasnik odgovori Davidu: "Ti su ljudi silovito udarali na nas i izašli su protiv nas na otvoreno polje. Mi smo ih potisnuli natrag do gradskih vrata, ²⁴ ali su strijelci sa zida stali izmetati strijele na tvoje ljude te ih je poginulo nekoliko između kraljevih slugu; tako je poginuo i tvoj sluga Urija Hetit." ²⁵ Tada David reče glasniku: "Ovako reci Joabu: 'Nemoj to uzimati toliko k srcu, jer mač proždire sad ovoga, sad onoga. Udaraj još jače na grad i obori ga!' Tako ćeš mu vratiti srčanost!" ²⁶ Kad je Urijina žena čula da je poginuo njezin muž Urija, žalila je za svojim mužem. ²⁷ A kad je prošlo vrijeme žalosti, posla David po nju i uze je u svoj dvor, i ona mu postala ženom. I rodi mu sina. Ali djelo koje učini David bijaše zlo u očima Jahvinim.

a) David ne suosjeća s narodom:

2 Sam 11,1 (usp. Pnz 17,15);

b) David žudi za ženom koja pripada drugom mužu:

2 Sam 11,2-3 (usp. Pnz 5,21);

c) David čini preljub:

2 Sam 11,4 (usp. Pnz 5,18);

d) David pokušava pripisati svoj prijestup drugome radi prikrivanja istine o svom grijehu:

2 Sam 11,5-13 (usp. Pnz 5,20);

e) David nalaže ubojstvo Urije Hetita da bi mogao uzeti njegovu ženu, te ujedno krivo i nedopušteno koristi odgovornu funkciju u svoju osobnu korist:

2 Sam 11,14-17 (usp. Pnz 5,17);

f) David se pretvara i laže:

2 Sam 11,18-25 (usp. Pnz 5,20);

a) David ne suosjeća s narodom:

2 Sam 11,1 (usp. Pnz 17,15);

2 Sam 11,1: U početku slijedeće godine, u doba kad kraljevi izlaze u rat, posla David Joaba i s njim svoje ljude i svega Izraela: oni pobiše Amonce i podsjedoše Rabu. A David osta u Jeruzalemu.

Pnz 17,14-15: Kad stigneš u zemlju koju ti Jahve, Bog tvoj, daje; kad je zaposjedneš i u njoj se nastaniš, pa onda kažeš: 'Želim da nad sobom postavim kralja, kako ga imaju svi drugi narodi oko mene' - ¹⁵ tada ćeš onoga koga Jahve, Bog tvoj, odabere, sebi postaviti za kralja. Nekoga od svoje braće postavi sebi za kralja, a ne smiješ postavljati nad sobom tuđina koji ti nije brat.

b) David žudi za ženom koja pripada drugom mužu:

2 Sam 11,2-3 (usp. Pnz 5,21);

2 Sam 11,2-3: A jednoga dana predveče usta David sa svoje postelje i prošeta se po krovu svoje palače. Opazi s krova ženu gdje se kupava. Ta žena bijaše izvanredno lijepa. ³ David se propita za tu ženu i rekoše mu: "Pa to je Bat-Šeba, kći Eliamova i žena Urije Hetita!"

Pnz 5,21: Ne poželi žene bližnjega svoga! Ne poželi kuće bližnjega svoga, ni njive njegove, ni sluge njegova, ni sluškinje njegove, ni vola njegova, ni magarca njegova, niti išta što je bližnjega tvoga.'

c) David čini preljub:

2 Sam 11,4 (usp. Pnz 5,18);

2 Sam 11,4: Nato David posla glasnika da je dovedu k njemu. Kad je došla, leže on s njom, upravo kad se bila očistila od svoje nečistoće. Zatim se ona vrati svojoj kući.

Pnz 5,18: Ne učini preljuba!

d) David pokušava pripisati svoj prijestup drugome, radi prikrivanja istine o svome grijehu:

2 Sam 11,5-13 (usp. Pnz 5,20);

2 Sam 11,5-13: Žena zatrudnje te poruči Davidu: "Trudna sam!" ⁶ Tada David posla poruku Joabu: "Pošalji k meni Uriju Hetita!" I Joab posla Uriju k Davidu. ⁷ Kad je Urija došao k njemu, zapita ga David kako je Joab, kako je vojska i kako napreduje rat. ⁸ Potom David reče Uriji: "Siđi u svoju kuću i operi svoje noge!" Urija iziđe iz kraljeva dvora, a za njim ponesoše dar s kraljeva stola. ⁹ Ali Urija osta da spava pred vratima kraljeva dvora sa stražarima svoga gospodara i ne ode svojoj kući. ¹⁰ Javiše to Davidu govoreći: "Urija nije otišao svojoj kući!" Tada David upita Uriju: "Zar nisi došao s puta? Zašto ne ideš svojoj kući?" ¹¹ A Urija odgovori Davidu: "Kovčeg, Izrael i Juda borave pod šatorima, moj gospodar Joab i straža moga gospodara borave na otvorenu polju, a ja da uđem u svoju kuću da jedem i da pijem i da spavam sa svojom ženom? Živoga mi Jahve, i tako mi tvoga života, zaista neću učiniti nešto takvo!" ¹² Tada David reče Uriji: "Ostani još danas ovdje, a sutra ću te otpustiti." Tako Urija osta u Jeruzalemu onaj dan. ¹³ Sutradan David pozva Uriju da jede i da pije pred njim i on ga opi. A uvečer Urija iziđe i leže na svoju postelju sa stražama svoga gospodara, ali svojoj kući nije otišao.

Pnz 5,20: Ne svjedoči lažno na blišnjega svoga!

e) David nalaže ubojstvo Urije Hetita da bi mogao uzeti njegovu ženu, te ujedno krivo i nedopušteno koristi odgovornu funkciju u svoju osobnu korist:

2 Sam 11,14-17 (usp. Pnz 5,17);

2 Sam 11,14-17: Ujutro David napisa pismo Joabu i posla ga po Uriji.

¹⁵ A u tom pismu pisao je ovako: "Postavite Uriju naprijed, gdje je najžešći boj, pa uzmaknite iza njega: neka bude pogođen i neka pogine!" ¹⁶ Zato Joab, opsjedajući grad, postavi Uriju na mjesto gdje je znao da stoje najhrabriji ratnici. ¹⁷ Kad su onda građani provalili van i pobili se s Joabom, pade nekoliko od njegove vojske, od Davidovih ljudi, a pogibe i Urija Hetit.

Pnz 5,17: Ne ubij!

f) David se pretvara i laže:

2 Sam 11,18-25 (usp. Pnz 5,20);

2 Sam 11,18-25: Potom Joab posla čovjeka i javi Davidu sve što se dogodilo u boju. ¹⁹ I zapovjedi glasniku ovako: "Kad pripovjediš kralju sve što se dogodilo u boju, ²⁰ možda će se kralj razljutiti pa ti kazati: 'Zašto ste se primakli tako blizu gradu da navalite? Zar niste znali da se obično između strijele sa zida? ²¹ Tko je ubio Abimeleka, sina Jerubaalova? Nije li jedna žena bacila na njega mlinski kamen, ozgo sa zida, te je poginuo u Tebesu? Zašto ste se primakli tako blizu zidu?' Ako ti tako kaže, a ti mu reci: 'Poginuo je i tvoj sluga Urija Hetit.'" ²² Glasnik krenu na put, dođe k Davidu i pripovjedi mu sve što mu je naložio Joab. *A David planu gnjevom na Joaba i reče glasniku: "Zašto ste se primakli tako blizu zidu? Tko je ubio Abimeleka, sina Jerubaalova? Nije li jedna žena bacila na njega mlinski kamen, ozgo sa zida, te je poginuo u Tebesu? Zašto ste se primakli tako blizu zidu?"* ²³ Glasnik odgovori Davidu: "Ti su ljudi silovito udarali na nas i izašli su protiv nas na otvoreno polje. Mi smo ih potisnuli natrag do gradskih vrata, ²⁴ ali su strijelci sa zida stali izmetati strijele na tvoje ljude te ih je poginulo nekoliko između kraljevih slugu; tako je poginuo i tvoj sluga Urija Hetit." ²⁵ **Tada David reče glasniku: "Ovako reci Joabu: 'Nemoj to uzimati toliko k srcu, jer mač proždire sad ovoga, sad onoga. Udaraj još jače na grad i obori ga!' Tako ćeš mu vratiti srčanost!"**

Pnz 5,20: Ne svjedoči lažno na bližnjega svoga!

Odnos pripovijedanja u 2 Sam 11 s DESET BOŽJIH ZAPOVIJEDI u Pnz 5:

2 Sam 11,2-3;	Pnz 5,21; žudnja
2 Sam 11,4;	Pnz 5,18; preljub
2 Sam 11,5-13;	Pnz 5,20; laž - bližnji
2 Sam 11,14-17;	Pnz 5,17; ubojstvo
2 Sam 11,18-25;	Pnz 5,20; laž - pretvaranje

Završetak teksta 2 Sam 11,26-27

²⁶ Kad je Urijina žena čula da je poginuo njezin muž Urija, žalila je za svojim mužem. ²⁷ A kad je prošlo vrijeme žalosti, **posla David po nju i uze je u svoj dvor, i ona mu posta ženom. I rodi mu sina.**

Ali djelo koje učini David bijaše zlo u očima Jahvinim.

NASLOV PSALMA

² Kad je k Davidu došao prorok Natan

בְּבוֹא־אֱלִיּוֹ נָתָן הַנָּבִיא

poslije njegova grijeha s Bat-Šebom.

כִּאֲשֶׁר-בָּא אֶל-בֵּית-שֶׁבַע

Razotkrivanje grijeha.

² Kad je k Davidu došao prorok Natan,
(2 Sam 12,1-14)

nakon što je išao k Bat-Šebi.
(2 Sam 11,1-27)

Jedan grijeh ili više njih?



2 Sam 12,1-14

David u
zabludi

¹ Jahve posla proroka Natana k Davidu. On uđe k njemu i reče mu: "U nekom gradu živjela dva čovjeka, jedan bogat, a drugi siromašan. ² Bogati imaše ovaca i goveda u obilju. ³ A siromah nemaše ništa, osim jedne jedine ovčice koju bijaše kupio. Hranio ju je i ona je rasla kraj njega i s njegovom djecom; jela je od njegova zalogaja, pila iz njegove čaše; spavala ja na njegovu krilu: bila mu je kao kći. ⁴ I dođe putnik k bogatom čovjeku, a njemu bilo žao uzeti od svojih ovaca ili goveda da zgotovi gostu koji mu je došao. On ukrade ovčicu siromaha i zgotovi je za svog pohodnika." ⁵ Tada David planu žestokim gnjevom na toga čovjeka i reče Natanu: "Tako mi živog Jahve, smrt je zaslužio čovjek koji je to učinio! ⁶ Četverostruko će naknaditi ovcu zato što je učinio to djelo i što nije znao milosrđa!"

Krivica
razotkrivena

⁷ Tada Natan reče Davidu: "Ti si taj čovjek! Ovako govori Jahve, Bog Izraelov: 'Ja sam te pomazao za kralja nad Izraelom, ja sam te izbavio iz Šaulove ruke. ⁸ Predao sam ti kuću tvoga gospodara, položio sam žene tvoga gospodara na tvoje krilo, dao sam ti dom Izraelov i dom Judin; a ako to nije dosta, dodat ću ti još ovo ili ono. ⁹ Zašto si prezreo Jahvu i učinio ono što je zlo u njegovim očima? Ubio si mačem Uriju Hetita, a njegovu si ženu uzeo za svoju ženu. Jest, njega si ubio mačem Amonaca. ¹⁰ Zato se neće nikada više okrenuti mač od tvoga doma, jer si me prezreo i jer si uzeo ženu Urije Hetita da ti bude žena.' ¹¹ Ovako govori Jahve: 'Evo ja ću podići na te zlo iz tvoga doma. Uzet ću tvoje žene ispred tvojih očiju i dat ću ih tvome bližnjemu, koji će spavati s tvojim ženama na vidiku ovome suncu. ¹² Ti si doduše radio tajno, ali ja ću ovu prijetnju izvršiti pred svim Izraelom i pred ovim suncem!"

David priznaje
grieh

¹³ Tada David reče Natanu: "Sagriješio sam protiv Jahve!" A Natan odvrati Davidu: "Jahve ti oprašta tvoj grijeh: nećeš umrijeti. ¹⁴ Ali jer si tim djelom prezreo Jahvu, neminovno će umrijeti dijete koje ti se rodilo!"

Prorok Natan dolazi Davidu i pokazuje mu njegov grijeh:

a) slika s ovčicom;

2 Sam 12,1-6: Jahve posla proroka Natana k Davidu. On uđe k njemu i reče mu: "U nekom gradu živjela dva čovjeka, jedan **bogat**, a drugi **siromašan**. ² **Bogati** imaše ovaca i goveda u obilju. ³ A **siromah** nemaše ništa, osim jedne jedine ovčice koju bijaše kupio. Hranio ju je i ona je rasla kraj njega i s njegovom djecom; jela je od njegova zalogaja, pila iz njegove čaše; spavala ja na njegovu krilu: bila mu je kao kći. ⁴ I dođe *putnik* k bogatom čovjeku, a njemu bilo žao uzeti od svojih ovaca ili goveda da zgotovi gostu koji mu je došao. On **ukrade** ovčicu siromaha i zgotovi je za svog *pohodnika*."

Pnz 5,19: Ne ukradi!

David u
zabludi

⁵ Tada David planu žestokim gnjevom na toga čovjeka i reče Natanu: "Tako mi živog Jahve, smrt je zaslužio čovjek koji je to učinio! ⁶ Četverostruko će naknaditi ovcu zato što je učinio to djelo i što nije znao milosrđa!"

Izl 21,37: "Tko ukrade goveče ili marvinče od sitne stoke, pa bilo da ga zakolje, bilo da ga proda, onda za jedno goveče neka se vrati petero goveda, a za malo marvinče četvero marvinčadi.

Prorok Natan dolazi Davidu i pokazuje mu njegov grijeh:

b) Natan razotkriva Davida kao krivca;

2 Sam 12,7-12: Tada Natan reče Davidu: "**Ti si taj čovjek!**

a) Gospodinova dobročinstva Davidu

Ovako govori Jahve, Bog Izraelov: 'Ja sam te pomazao za kralja nad Izraelom, ja sam te izbavio iz Šaulove ruke. ⁸ Predao sam ti kuću tvoga gospodara, položio sam žene tvoga gospodara na tvoje krilo, dao sam ti dom Izraelov i dom Judin; a ako to nije dosta, dodat ću ti još ovo ili ono.

b) Razotkrivanje grijeha

⁹ Zašto si prezreo Jahvu i učinio ono što je zlo u njegovim očima? **Ubio si mačem Uriju Hetita, a njegovu si ženu uzeo za svoju ženu. Jest, njega si ubio mačem Amonaca.**

c) Najave kazne

¹⁰ Zato se neće nikada više okrenuti mač od tvoga doma, jer si me prezreo i jer si uzeo ženu Urije Hetita da ti bude žena.' ¹¹ Ovako govori Jahve: 'Evo ja ću podići na te zlo iz tvoga doma. Uzet ću tvoje žene ispred tvojih očiju i dat ću ih tvome bližnjemu, koji će spavati s tvojim ženama na vidiku ovome suncu. ¹² Ti si doduše radio tajno, ali ja ću ovu prijetnju izvršiti pred svim Izraelom i pred ovim suncem!'"

Prorok Natan dolazi Davidu i pokazuje mu njegov grijeh:

c) David priznaje svoj grijeh i kaje se;

2 Sam 12,13-16: Tada David reče Natanu: "Sagriješio sam protiv Jahve!"

חַטָּאתַי לַיהוָה

A Natan odvrati Davidu: "Jahve ti oprašta tvoj grijeh: nećeš umrijeti.

Izl 21,12-14: "Tko god udari čovjeka pa ga usmrti, neka se smrću kazni. ¹³ Ali ako to ne učini hotimično, nego Bog pripusti da padne u njegovu šaku, odredit ću ti mjesto kamo može pobjeći. ¹⁴ Tko hotimično navali na svoga bližnjega te ga podmuklo ubije, odvući ga i s moga žrtvenika da se pogubi.

Lev 24,17: Ako čovjek zada smrtan udarac drugome, mora se smaknuti.

¹⁴ Ali jer si tim djelom prezreo Jahvu, neminovno će umrijeti dijete koje ti se rodilo!"

NASLOV PSALMA

² Kad je k Davidu došao prorok Natan

בְּבוֹא־אֱלִיּוֹ נָתָן הַנָּבִיא

poslije njegova grijeha s Bat-Šebom.

כַּאֲשֶׁר-בָּא אֶל-בֵּית-שֶׁבַע

Razotkrivanje grijeha.



² Kad je k Davidu došao prorok Natan,
(2 Sam 12,1-14)

nakon što je išao k Bat-Šebi.
(2 Sam 11,1-27)

Jedan grijeh ili više njih?

חָטָאתִי לַיהוָה

Ps 51

"Sagriješio sam protiv GOSPODINA!"



Psalm 51,3-21 Davidova molitva PRIZNANJA, OČIŠĆENJA i NAVJEŠTANJA

³ Smiluj mi se, Bože, po milosrđu svome, po velikom smilovanju izbriši moje bezakonje!

⁴ Operi me svega od moje krivice, od grijeha me mojeg očisti!

⁵ Bezakonje svoje priznajem, grijeh je moj svagda preda mnom.

⁶ Tebi, samom tebi ja sam zgriješio i učinio što je zlo pred tobom: pravedan ćeš biti kad progovoriš, bez prijekora kada presудиš.

⁷ Evo, grešan sam već rođen, u grijehu me začeo majka moja.

⁸ Evo, ti ljubiš srce iskreno, u dubini duše učiš me mudrosti.

1. PRIZNANJE

⁹ Poškropi me izopom da se očistim, operi me, i bit ću bjelji od snijega!

¹⁰ Objavi mi radost i veselje, nek' se obraduju kosti satrvene!

¹¹ Odvрати lice od grijeha mojih, izbriši svu moju krivicu!

¹² Čisto srce stvori mi, Bože, i duh postojan obnovi u meni!

¹³ Ne odbaci me od lica svojega i svoga svetog duha ne uzmi od mene!

¹⁴ Vrati mi radost svoga spasenja i učvrsti me duhom spremnim!

2. OČIŠĆENJE

¹⁵ Učit ću bezakonike tvojim stazama, i grešnici tebi će se obraćati.

¹⁶ Oslobodi me od krvi prolivene, Bože, Bože spasitelju moj!

Nek' mi jezik kliče pravednosti tvojoj!

3. NAVJEŠTANJE

¹⁷ Otvori, Gospodine, usne moje, i usta će moja naviještati hvalu tvoju.

¹⁸ Žrtve ti se ne mile, kad bih dao paljenicu, ti je ne bi primio.

¹⁹ Žrtva Bogu duh je raskajan, srce raskajano, ponizno, Bože, nećeš prezreti.

²⁰ U svojoj dobroti milostiv budi Sionu i opet sagradi jeruzalemske zidine!

²¹ Tada će ti biti mile žrtve pravedne i tad će se prinosit' teoci na žrtveniku tvojemu.

1. PRIZNANJE

Izl 34,6-7:

וַיַּעֲבֹר יְהוָה עַל-פְּנֵי וַיִּקְרָא יְהוָה יְהוָה אֱלֹהֵי רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם
וּרְב־חַסֵּד וְאַמֶּת:⁷ נֹצֵר חַסֵּד לְאֱלֹפַיִם נֹשֵׂא עֵוֹן וּפֹשַׁע וְחַטָּאת וְנִקָּה לֹא יִנְקָה
פֶּקֶדוֹ עֵוֹן אָבוֹת עַל-בָּנִים וְעַל-בְּנֵי בָנִים עַל-שְׁלֹשִׁים וְעַל-רִבְעִים:

Izl 34,6-7 Jahve prođe ispred njega te se javi: »Jahve! Jahve! Bog **milosrdan** i **milostiv**, spor na srdžbu, bogat ljubavlju i vjernošću, ⁷ iskazuje milost tisućama, podnosi **opačinu**, **grijev** i prijestup, ali krivca nekažnjena ne ostavlja, nego kažnjava opačinu otaca na djeci – čak na unučadi do trećega i četvrtog koljena.«

Psalm 51,3-8: Davidova molitva PRIZNANJA

Ja + Ti

³ **Smiluj mi se** (חַנּוּן), Bože, po milosrđu svome (כְּחַסְדֶּךָ), po velikom **smilovanju**

(פֹּשַׁעַי) *izbriši* moje bezakonje (רַחֲמֶיךָ)!

⁴ **Operi** me svega od **moje** krivice (מִעֲוֹנַי), od grijeha (וּמִחַטָּאתַי) me mojeg **očisti!**

⁵ **Bezakonje svoje** (פֹּשַׁעַי) priznajem, grijeh je **moj** (וּחַטָּאתַי) svagda **preda mnom**.

⁶ Tebi, samom tebi ja sam zgriješio i učinio što je zlo pred tobom: pravedan ćeš biti kad progovoriš, bez prijekora kada presудиš.

Grešnik prihvaća Božji sud.

⁷ Evo, grešan sam već rođen, u grijehu me začeo majka moja.

a) Grešno stanje;

⁸ Evo, ti ljubiš srce iskreno, u dubini duše učiš me mudrosti.

b) Božje djelovanje;

Ja + Ti

2. OČIŠĆENJE

IZOP: 10 x u BHS:
Lev 14,4.6.49.51.52;

a) Grijeh kao GUBA;

Lev 14,1-8: Jahve reče Mojsiju: ² »Neka ovo bude obred za **gubavca na dan njegova čišćenja**: neka se dovede svećeniku; ³ neka svećenik iziđe iz tabora i obavi pregled. Ako ustanovi da je gubavac od gube ozdravio, ⁴ neka naredi da se za čovjeka koji se ima čistiti uzmu dvije ptice, čiste i žive, cedrovine, grimiznog prediva i **izopa**. ⁵ Neka zatim svećenik naredi da se jedna ptica zakolje nad živom vodom u zemljanoj posudi. ⁶ Potom neka uzme živu pticu, a onda zajedno živu pticu, cedrovinu, grimizno predivo i **izop zamoči u krv ptice što je bila zaklana** povrh žive vode. ⁷ Sada **neka sedam puta poškropi onoga koji se od gube čisti, a onda ga čistim proglasi**. Poslije toga neka pusti živu pticu na otvorenu polju. ⁸ Onaj koji se čisti neka opere svoju odjeću, obrije sve svoje dlake i u vodi se okupa. Tako neka je čist. **Poslije toga neka uđe u tabor**, ali sedam dana neka stanuje izvan svoga šatora.

b) Grijeh kao TERET koji lomi čovjeka: Post 4,6-7.13;

Lev 13,45-46: »Onaj koji se bude ogubavio, neka nosi rasparanu odjeću; kosa neka mu je raščupana; gornju usnu neka prekrije i viče: 'Nečist! Nečist!' ⁴⁶ Sve dok na njemu bude bolest, neka nečistim ostane, a kako je nečist, neka stanuje nasamo: neka mu je stan izvan tabora.«

Psalm 51,9-13 Davidova molitva OČIŠĆENJA

⁹ **Poškropi** me izopom da se očistim, **operi** me, i bit ću bjelji od snijega! a)

¹⁰ Objavi mi radost i veselje, nek' se obraduju kosti satrvene! b)

¹¹ Odvрати lice (הַסֵּתֶר פְּנֵיֶךָ) od grijeha mojih, izbriši svu moju krivicu! *Stvoritelj*

¹² Čisto srce *stvari* mi (בְּרֵא-לִי), Bože, i *duh* postojan obnovi u meni! Spasitelj

¹³ Ne odbaci me od lica svojega (אַל-תִּשְׁלִיכֵנִי מִלְּפָנֶיךָ) i svoga svetog *duha* ne uzmi od mene! ¹⁴ Vрати mi radost svoga spasenja i učvrsti me *duhom* spremnim!

Psalm 51,15-21 Davidova molitva NAVJEŠTANJA

3. NAVJEŠTANJE

¹⁵ Učit ću (אֲלֶמְדָּה) bezakonike tvojim stazama, i grešnici tebi će se obraćati.

¹⁶ Oslobodi me od krvi prolivene, Bože, Bože spasitelju moj!

Nek' mi jezik kliče pravednosti tvojoj!

¹⁷ **Otvori**, Gospodine, **usne moje**, i **usta će moja naviještati** (יְגִיד) hvalu tvoju.

IZVANJSKO bogoslužje

¹⁸ Žrtve (זֶבַח) ti se ne mile, kad bih dao paljenicu (עֹלָה), ti je ne bi primio.

¹⁹ Žrtva Bogu (זֶבַחַי אֱלֹהִים) duh je raskajan (רוּחַ נִשְׁבְּרָה), srce raskajano, ponizno (לֵב-נִשְׁבַּר וְנִדְכָה), Bože, nećeš prezreti.

UNUTARNJE bogoslužje

²⁰ U svojoj dobroti milostiv budi Sionu i opet sagradi jeruzalemske zidine!

²¹ Tada će ti biti mile žrtve pravedne (זֶבַחַי-צְדָקָה) i tad će se prinosit' teoci na žrtveniku tvojemu.

IZVANJSKO bogoslužje

+

UNUTARNJE bogoslužje